

1. INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA

Título: *Yo fui Toro Sentado*.
Autor: Carlos Puerto.
Editorial: SM, colección El naveg@nte.
Lugar de edición: Madrid.
Fecha de edición: 2002.
Páginas: 184.

2. EL AUTOR

Datos biográficos

Carlos Puerto nació en Madrid. Comenzó a escribir muy joven y publicó su primer libro a los veintidós años. Durante el tiempo en que se dedicó a la literatura para adultos, consiguió varios premios, incluyendo el del Círculo de Escritores Cinematográficos a la mejor labor literaria. Su mayor afición, aparte de escribir, es viajar; de ahí que los argumentos de sus libros siempre tengan mucho de la realidad vivida.

Obras

La palabra desaparecida, Gaviota.
Mi tigre es lluvia, Gaviota, 1997.
La mirada, Everest, 1998.
El amigo invisible.
El ombligo del mundo.
La orquesta subterránea.
Un pingüino en el desierto.
Yo fui toro sentado.

3. ANÁLISIS

Género

Novela de aventuras.

Temas

Tras la apariencia de una novela de aventuras del oeste se esconde una profunda reflexión sobre el respeto a la naturaleza (a los árboles y a los animales), y una concepción de la vida donde el progreso es entendido de diferente modo a como lo hace el hombre blanco. Asimismo, podría hablarse de un concepto de la paz muy noble, en el que la guerra no tiene cabida, pues el autor nos transmite la idea de que la guerra es la única solución ante el acoso constante de los soldados americanos: la guerra es una solución ante la paz humillante que pretende exterminar, a la larga, al pueblo indio.

Argumento

Los sioux, al frente de los cuales va Vuelve de Nuevo, padre del que será Toro

Sentado, atacan a los *crow*, unos indios hostiles conocidos como "cornejas". Luna Amarilla y Toro Sentado observan la llegada de los guerreros. Lento, que así se llama Toro Sentado, le comunica a su padre que quiere un caballo, pues su posesión simboliza el paso a la madurez. Junto con su amigo Alce Pálido van en busca de un caballo, pero sólo lo consigue Toro Sentado. Luna amarilla está enamorada de él, pero éste se siente atraído por Nada, hermana de Alce Pálido, que luego morirá y provocará la locura de Alce Pálido. Casi todas las tribus indias (los cheyenes, los siux, los arapahoes) acuden a firmar un tratado de paz con el Presidente, pero es con el general Sherman con quien negocian una frágil paz. Mientras tanto, Caballo Loco, hermano de sangre de Toro Sentado, desconfía de este armisticio. Se producen las primeras escaramuzas. El padre de Toro Sentado muere manos de un hombre blanco. Todos los indios consideran que la guerra es inevitable. El coronel Georges A. Custer, de modo altivo, minusvalora la presencia masiva de los indios, quien tiene todo preparado para el ataque, y que resulta ser un éxito total para los indios. Pero las consecuencias de la guerra serán nefastas: se concede 30.000 dólares a quien encuentre vivo o muerto a Toro Sentado. Éste, con parte de su pueblo, se ven obligados a huir a Canadá. Los indios han sido perseguidos. Regresa, humillado, para convertirse en una atracción del circo creado por Buffalo Bill.

Personajes

El personaje principal responde al título de la novela: Toro Sentado fue en su infancia Lento, El Saltador de Rápidos, Toro que Salta, El Compasivo (así le llamaban algunos sioux por su bondad), hasta convertirse en Toro Sentado poco antes de la muerte de su padre. Su rasgo principal es el sosiego (pp. 16 y 40), la prudencia, su carácter reflexivo, su pacifismo realista que no puede sostener por el acoso constante del hombre blanco. Estuvo enamorado de Nada (p. 48), pero se casó, tras la muerte de aquélla, con Luna Amarilla. Se siente un chamán y acude a escuchar al espíritu de su pueblo, siempre en estrecha comunicación con la naturaleza (p. 54). Su final es triste: huido con su pueblo a Canadá, acaba siendo una atracción del teatro que crea Buffalo Bill. Su amigo Alce Pálido (pp. 12 y 75) enloquece tras ver arrasarse a su pueblo y morir a su hermana Nada y al resto de su familia. Toro Sentado le tuvo siempre un profundo respeto; al final es un espectador más de su actuación circense a lomos de un caballo. Caballo Loco se convierte en su hermano de sangre; siempre recela del hombre blanco y, consecuentemente, es reacio a la paz con ellos; los hechos le dan la razón (pp. 77-79); acaba asesinado por indios al servicio de los soldados. Toro que Salta es el niño a quien salvó de una muerte segura, y a quien puso el nombre de su padre recién muerto; hasta el final le tuvo una sincera estima.

Tiempo

El tiempo literario, un modo poético de referirse al tiempo pautado por los elementos de la naturaleza, se advierte en numerosas ocasiones: "Quedaron en ir en los meses que van entre la época en que la hembra del bison va a parir (mayo) hasta esa otra de las frutas (agosto), y, desde luego, antes de que llegara los de la luna fría..." (p. 41).

Hay datos importantes, no obstante, que permiten situar la acción de la novela, como son la alusión a la Guerra de Secesión (p. 113) y la fecha de la batalla de Little Big Horn: "Aquel 25 de junio de 1876 el gran jefe sioux" (p. 158). También se citan a personajes históricos, como Buffalo Bill y el coronel Georges A. Custer.

Espacio

Las menciones recurrentes a espacios naturales, como Río Pacífico, las Montañas Centelleantes, la Gran Pradera, revelan gran fidelidad y querencia a

esos espacios: "Todo lo que procedía de la naturaleza era para el pueblo indio una buena señal" (p. 23). El respeto por la tierra les hace revelarse y no claudicar, pues no comprenden el afán depredador del hombre blanco, concretado, en este caso, en Buffalo Bill. Las fronteras de su territorio están claras, aun cuando al final los quieran confinar en una reserva: "Desde Saskatchewan hasta Luisiana, desde el norte del río Arkansas hasta el lago Michigan y a lo largo del valle del Missouri" (p. 29).

Perspectiva y estructura

La novela está contada por un narrador omnisciente que conoce todos los detalles y los muestra con suma eficacia. De ahí que utilice la tercera persona del singular ("El jefe hizo un gesto...") y permita hablar, mediante los diálogos, a sus personajes (los indios, preferiblemente), pues estos han de transmitir sus sentimientos y su peculiar concepción de la vida y de la naturaleza. Hay un equilibrio entre narración y diálogo. Desde el punto de vista estructural, puede decirse que la obra se divide en veintitrés capítulos, si bien sorprende la inclusión inicial de los carteles, propios de un circo, que revelan datos importantes del desenlace de la historia.

Lengua y estilo

Esta novela de aventuras está narrada con absoluta corrección, y puede decirse que, por la perfecta disposición de la trama, posee la virtud de atrapar al lector. Sobresalen, por su belleza, los diálogos en los que se reflexiona sobre cuestiones profundas de la vida, sobre el diferente respeto que los indios y los americanos poseen de la naturaleza. En cualquier caso, es en las plegarias e invocaciones a su Dios Wakan Tanka donde se advierte ese lenguaje poético, telúrico diríamos, en consonancia con sus creencias en los poderes naturales: "Que nuestros cuerpos conserven la tranquilidad de las nubes y la rapidez de los rayos en la tormenta" (p. 22). Destacan algunas imágenes igualmente bellas: "Y yo os digo que esta nación de rostros pálidos es como un torrente de nieve fundida que desborda su lecho y lo arrasa todo" (p. 142); "La serpiente de hierro del hombre blanco..." (p. 42). Repárese en las siguientes comparaciones para ver si el alumnado es capaz de componer otras: "Le diré que sus ojos son brillantes como la obsidiana, negros como las alas de los cuervos; su cabello, sedoso como las crines del mejor mustang; su sonrisa..." (p. 69). Delicadas descripciones, como la de la Gran Pradera (p. 44).

4. CUESTIONES DE COMPRENSIÓN LECTORA

1. Cuenta la historia de los indios iroqueses, ésa que causaba tanta risa a Toro Sentado (p. 11).
2. ¿Cómo cazaban los sioux los caballos y cómo lo consiguió Toro Sentado?
3. ¿Cuál es el número mágico de los sioux y por qué?
4. ¿Qué nombres tuvo Lento?
5. ¿Qué rasgos valora Vuelve de Nuevo en su hijo Lento?
6. ¿Qué siente Lento por Nada y por Luna Amarilla?
7. ¿Qué tipo de relación mantuvo Toro Sentado con Alce Pálido? 8. ¿Qué le sucedió a Alce Pálido que condicionó toda su vida?
9. ¿Cuál fu el destino de Nada?
10. ¿Por qué se dice en la novela que Toro Sentado es hermano de sangre de Caballo Loco?
11. ¿Cómo reaccionó este personaje tras la precaria paz que firmaron con los soldados?
12. Cuenta la historia del ciervo que cazó Alce Pálido.
13. Narra la anécdota del enjambre y del río, que padeció Toro Sentado.
14. ¿Quiénes y para qué fueron al fuerte Laramie?

15. Una vez muerto su padre, ¿a quién le puso el nombre de Toro que Salta?
16. ¿Cómo murió el padre de Toro Sentado?
17. ¿Quién es y qué hizo Mary Kelly?
18. ¿En qué consistió La Batalla de las Malas Tierras?
19. ¿Quién mató al general Custer?
20. ¿Qué sucedió una vez que vencieron a los americanos en la famosa batalla de Little Big Horn?
21. ¿Por qué se marchó Toro Sentado a Canadá?
22. ¿Qué sucedió a Caballo Loco?
23. ¿Cómo acabó Toro Sentado?

5. CITA (S) Y REFLEXIONA

Comenta, aparte de los textos que se indiquen a continuación, las dos citas iniciales con que se abre la novela:

"La familia era buena para sentir el calor, la tribu para saberse protegido, pero cada uno proyectaba su sombra en el suelo, la suya y no la de otro, y por eso había que actuar por cuenta propia" (p. 20).

Sobre carácter prudente y sosegado de Toro Sentado: "Cuatro veces has de pensar lo que vas a hacer. Piensa, pues, y luego decide" (p. 15-16 y 54).

"Buscamos la paz, por eso hemos venido hasta aquí, en contra de la opinión de algunos de los nuestros. Creemos que la paz es siempre mejor que cualquier guerra, pero ha de ser una paz honrosa" (p. 94).

Sobre un sentido moderno del concepto de la libertad y de las relaciones matrimoniales (p. 114).

La opinión de Mary Kelly sobre los indios (p. 120).

6. VOCABULARIO

Incorpora a tu diccionario personal todas las palabras que desconozcas, y no olvides incluir las siguientes: "chamán, exultante, atusarse el cabello, abones, muerto de forma ignominiosa, diligencia..." Entre el vocabulario sioux, destacan por su reiterado uso los vocablos calumet=pipa, ptas=bisontes, tipi=cabaña.

7. TALLER DE CREATIVIDAD Y ANIMACIÓN A LA LECTURA

- ▶ Reflexiona sobre las distintas concepciones de la vida que se manifiesta entre los indios y los soldados americanos. (Lee los párrafos iniciales del capítulo VI, así como las páginas 142 y siguientes)
- ▶ Documentate y haz un mural sobre la batalla de Little Big Horn, donde los sioux de Toro Sentado y Caballo Loco acabaron con el Séptimo de Caballería del general Custer.
- ▶ Haz una breve redacción sobre el sentimiento de respeto profundo que los indios tienen por la naturaleza (p. 55).

8. OTRAS CUESTIONES

Opinión

Novela de aventuras muy interesantes para lectores de este nivel educativo. A mismo tiempo, permite conocer los entresijos de la famosa batalla de Little Big Horn, y la confinación de los siux en Canadá y el posterior genocidio de su pueblo.

[Guía realizada por Julián Montesinos Ruiz]

